

AISTRIÚ 2010

---

**BILEOG UIMHIR 2**

AG ROGHNÚ IARBHUNSCOILE

TREOIR LE HAGHAIDH TUISMITHEOIRÍ  
(NOLLAIG 2009)

## **RÉAMHRÁ**

Tá tábhacht le gach céim d'oideachas páiste. Tá an tábhacht chéanna ag baint leis an dóigh a n-aistríonn páistí ó chéim amháin dá gcuid oideachais chuig an chuid eile.

Is é Aistriú 2010 polasaí mo Roinne le páistí a aistriú chuig oideachas dara leibhéal. Cruthóidh An Treoir um Aistriú 2010 córas éifeachtach agus cothrom maidir le haistriú chuig iarbhunscoil. Moltar go láidir sa Treoir nach mbaineann na scoileanna úsáid as critéar acadúil. Mhol mé go láidir do scoileanna gramadaí an moladh seo a leanúint ar bhonn cothromaíochta agus mar gheall ar na rioscaí mífheidhmithe. Tá díomá orm gur ob bunús na scoileanna gramadaí don mholadh seo agus gur roghnaigh siad ar thabhairt ar pháistí óga an tástáil neamhriachtanach seo a dhéanamh. Shocraigh siad ar a bhféinleas institiúide a chur roimh leas a gcuid páistí.

Tá roghnúchán acadúil lochtach. Ní chomhlíonann sé riachtanais sochaí nua-aimseartha. Cruthaíonn sé agus cothaíonn sí éagothroime. Níl áit ann dó inár gcóras oideachais. Tá mo Roinn ag obair, mar chuid de chlár leasaithe níos leithne, le cinnte a dhéanamh de go gcuireann gach scoil ar fáil an t-ardchaighdeán céanna oideachais agus go mbíonn rochtain chothrom ag gach páiste ar an ardchaighdeán oideachais atá tuillte acu, gan tástáil a dhéanamh.

Is tábhachtaí go mbíonn do pháiste i gcoílár an phróisis maidir le haistriú chuig iarbhunscoil. Tá an t-eolas ar fáil sa bhileog seo a bheidh de dhíth ort le cuidiú le do pháiste tríd an phróiseas sin, atá go fóill ar go leor bealaí mar a gcéanna le blianta a chuaigh thart. Molaim go mór duit é a léamh.

Tá súil agam go mbíonn an bhileog seo ina cuidiú agat agus tú á threorú tríd an phróiseas, agus cibé áit a dtosaíonn do pháiste ar iarbhunscolaíocht i Meán Fómhair 2010, guím gach rath air/uirthi.

Caitríona Ruane  
Aire Oideachais

## 1. RÉAMHRÁ

Is é seo an dara cuid de dhá bhileog le haghaidh tuismitheoirí páistí Rang 7 faoi na socruithe maidir le haistriú páistí ó bhunscoil chuig iarbhunscoil i Meán Fómhair 2010 (próiseas ar a dtugtar Aistriú 2010). Fuair tú cheana féin bileog i Meán Fómhair 2009 dar teideal “**Ag Ullmhú don Aistriú ón Bhunscoil go dtí an Iarbhunscoil**”. Leagtar amach ann na príomhchéimeanna sa phróiseas Aistriú 2010. Is féidir go mbeidh sé ina chuidiú agat é seo a léamh arís. Is féidir rochtain a fháil air ar láithreán gréasáin na Roinne Oideachais ag [www.deni.gov.uk](http://www.deni.gov.uk).

Leagtar amach sa bhileog seo na príomhchéimeanna sa phróiseas Aistriú 2010, atá a bheag nó a mhór mar a gcéanna leis an phróiseas aistrithe a bhí ann sna blianta roimhe. Mínítear ann:

- Ról na dtuismitheoirí: an méid a thig leat a dhéanamh le cuidiú le do pháiste aistriú chuig iarbhunscoil.
- An dóigh ar féidir le tuismitheoirí ullmhú le haghaidh an róil seo: na rudaí a bhféadfá do mhachnamh a dhéanamh orthu agus scoil á roghnú agat le haghaidh do pháiste.
- Go gcomhlánóidh tuismitheoirí iarratas a bpáistí (an **Fhoirm Aistrithe**) chuig iarbhunscoil le linn cruinnithe le príomhoide nó le hainmní bhunscoil a bpáistí, i bhFeabhra 2010.
- An **Fhoirm Aistrithe** go mion: an t-eolas a bheidh ort a chur ar fáil nuair a chomhlánaíonn tú Foirm Aistrithe do pháiste.

Tá an bhileog ar fáil fosta sa Pholainnis, sa tSínis, sa Phortaingéilis, sa Liotuáinis, sa Tuircis agus sa Laitvis. Is féidir cóipeanna a fháil ó do Bhord Oideachais agus Leabharlainne (ELB)/an tÚdarás um Oideachas agus Scileanna (ESA).

## 2. PRÍOMHCHEIMEANNA SA PHRÓISEAS AISTRITHE 2010

Nollaig 2009	Seo an dara ceann de dhá bhileog ón Roinn Oideachais faoin phróiseas aistrithe. Cuirfear comhairle ar fáil duit ann faoin dóigh le dul i mbun iarbhunscoil a roghnú agus le foirm iarratais a chomhlánú (ar a dtugtar <b>An Fhoirm Aistrithe</b> ).
Eanáir 2010	<p>Gheobhaidh tú, ó bhunscoil do pháiste, Leabhrán Aistrithe. Beidh eolas istigh ann faoi gach iarbhunscoil i do cheantar, go háirithe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Líon na n-áiteanna atá ar fáil i ngach scoil;</li> <li>▪ An critéar iontrála a mbainfidh gach scoil úsáid as le cinneadh a dhéanamh faoi na páistí a ligfear isteach chuig an scoil má fhaigheann an scoil níos mó iarratas ná na háiteanna atá ar fáil aige.</li> </ul>
Eanáir 2010	<p>Is féidir leat iarraidh ar iarbhunscoil ar bith cóip saor in aisce dá réamheolaire a sholáthar duit. Beidh eolas breise istigh ann.</p> <p>Beidh deis agat chomh maith cuairt a thabhairt ar scoileanna le linn a Laethanta/Oícheanta Oscailte. Bíonn na hócáidí seo ann go hiondúil i scoileanna roimh dheireadh na chéad seachtaine i mí Feabhra. Is féidir sonraí faoi dhátaí agus uaireanta a aimsiú i nuachtáin áitiúla, Leabhráin Aistrithe nó go díreach ó scoileanna.</p>
Feabhra 2010	<p>Tabharfar cuireadh duit freastal ar chruinniú le príomhoide bhunscoil do pháiste.</p> <p>Ag an chruinniú sin iarrfar ort <b>Foirm Aistrithe</b> iarbhunscoile a chomhlánú. Iarrfar ort na hiarbhunscoileanna a liostú, de réir oird (trí cinn ar a laghad), ar mhaith leat do pháiste freastal a dhéanamh orthu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Is é seo an dóigh agus an uair a ndéanfaidh gach tuismitheoir iarratas ar iarbhunscoileanna arb iad a bpríomhrogha iad (scoileanna gramadaí agus scoileanna nach scoileanna gramadaí iad).</li> <li>▪ Cuirfidh príomhoidí bunscoile <b>Foirmeacha Aistrithe</b> comhlánaithe chuig an Bhord Oideachais agus Leabharlainne. Idir an dáta sin agus an 28 Bealtaine 2010 déanfaidh na scoileanna atá liostaithe ar Fhoirmeacha Aistrithe measúnacht ar iarratais agus déanfaidh cinneadh ar na daltaí a ligfear isteach.</li> <li>▪ Ní féidir barántas a thabhairt go mbeidh áit ag páiste sa scoil arb í a phríomhrogha í, agus ní féidir barántas a thabhairt go mbeidh áit in aon chineál faoi leith scoile, is cuma scoil ghramadaí, scoil imeasctha, scoil aonghnéis, srl, í.</li> </ul>

<p>28 Bealtaine 2010</p>	<p>Cuirfear litir amach chugat ó do Bhord Oideachais agus Leabharlainne lena chur in iúl duit an iarbhunscóil inar cuireadh do pháiste.</p> <p>Is é seo an dóigh agus an uair a gcuirfear socrúcháin i ngach iarbhunscóil (scoileanna gramadaí agus scoileanna nach scoileanna gramadaí iad) in iúl do gach tuismitheoir.</p> <p>Murar ghlac scoil ar bith atá liostaithe ar an Fhoirm Aistrithe le do pháiste, iarrfar ort scoileanna eile a tharraingeofar as liosta scoileanna a bhfuil áiteanna go fóill iontu a ainmniú.</p>
<p>28 Bealtaine 2010 go 9 Meitheamh 2010</p>	<p>Is féidir leat achomharc a chur isteach in aghaidh iarratais nár éirigh leis le linn na tréimhse seo.</p> <p>Ní féidir seasamh le hachomhairc ach amháin sa chás inar féidir a léiriú nár ligeadh páiste isteach toisc nár cuireadh critéar iontrála i bhfeidhm mar is ceart.</p>
<p>28 Bealtaine 2010 ar aghaidh</p>	<p>Má shíleann tú go bhfuil imthosca eisceachtúla láidre ann gur chóir do do pháiste áit a fháil in iarbhunscóil faoi leith ach nach raibh tú in ann áit a fháil sa scoil áirithe seo trí mheán an ghnáthphróisis iontrála, beidh an deis agat, ón dáta seo ar aghaidh, iarratas a dhéanamh go ndéanfar cás do pháiste a mheas mar chuid den Phróiseas um Imthosca Eisceachtúla. <b>Ní mór gur diúltaíodh iontráil do do pháiste san iarbhunscóil trí mheán an ghnáthphróisis iontrála sular féidir éileamh ar imthosca eisceachtúla a mheas.</b> Is féidir éilimh le haghaidh Imthosca Eisceachtúla a mheas ag an am chéanna, ach go leithleach, ó achomhairc iontrála.</p>

### 3. RÓL TUISMITHEOIRÍ SA PHRÓISEAS AISTRITHE

Tá ról an-tábhachtach agat féin sa phróiseas Aistrithe:

- Cuideoidh tú le do pháiste cinneadh a dhéanamh faoi na hiarbhunscóileanna ina lorgóidh sé/sí áit.
- Comhlánóidh tú iarratas do pháiste chuig na scoileanna seo. Tabharfar cuireadh duit freastal ar chruinniú le príomhoide bhunscóil do pháiste idir 8 agus 19 Feabhra 2010. Ag an chruinniú sin iarrfar ort **Foirm Aistrithe** iarbhunscóile a chomhlánú ag an chruinniú sin agus cuideoidh príomhoide bhunscóil do pháiste leat é seo a dhéanamh.

Is trí mheán na **Foirme Aistrithe** seo a chuirfidh tú isteach ar áit do do pháiste sna hiarbhunscóileanna arb iad a bpríomhrogha iad. Tá cead ag tuismitheoirí príomhroghanna na scoileanna ar mhaith leo go bhfreastalóidh a pháiste orthu a chur in iúl, ach **ní féidir barántas a thabhairt do pháiste faoi áit i scoil ar bith.**

## 4. AN DÓIGH AR FÉIDIR LE TUISMITHEOIRÍ ULLMHÚ LE HAGHAIDH AN RÓIL SEO

Cuideoidh tú le do pháiste cinneadh a dhéanamh faoi na hiarbhunscoileanna ina lorgóidh sé/sí áit. Nuair a bhíonn na cinntí seo á ndéanamh agat b'fhéidir gur chóir duit agus do do pháiste machnamh a dhéanamh air:

- Dearcaí do pháiste faoin áit a mbeadh sé/sí is mó ar a s(h)áimhín só.
- Láidreachtaí do pháiste agus an scoil a sholathróidh an t-oideachas is oiriúnaí do do pháiste.
- Do bharúil féin agus barúil do pháiste faoi scoileanna.
- Taisteal ar scoil agus na socrúithe maidir le soláthar iompair ón bhaile go scoil (féach sainchomhairle faoi iompar ag deireadh an rannáin seo).

Is féidir go mbeidh sé ina chuidiú agat chomh maith eolas a bheith agat faoi:

- Phatrún na n-iarratas agus na n-iontrálacha chuig scoil sna blianta roimhe - is é sin, líon na n-iarratas a fuarthas i ngach bliain den chúpla bliain a chuaigh roimhe, agus líon na n-iarratasóirí a ligeadh isteach sna blianta sin. Cuimhnigh gur féidir go dtiocfaidh athrú ar phatrún na n-iarratas ó bhliain go bliain. **Ní mór do scoil a fhaigheann níos lú iarratas ná na háiteanna atá inti gach iarratasóirí a ligean isteach.**
- An dóigh a roghnóidh scoileanna páistí le haghaidh iontrála má bhíonn barraíocht iarratasóirí acu. Sa chás seo beidh ar scoileanna **critéar iontrála** a úsáid leis na páistí atá le ligean isteach a roghnú. Agus cinneadh á dhéanamh agat faoinar chóir iarratas a chur isteach chuig scoil nó nár chóir, is féidir go mbeidh sé ina chuidiú tuiscint mhaith a bheith agat ar **chritéar iontrála** na scoile.
- Réimse na scrúduithe poiblí a dhéantar sa scoil (msh. TGM) agus gnóthachtálacha a gcuid daltaí sna scrúduithe seo.
- Na socrúithe a dhéanann scoileanna faoi dhaltaí a bhféadfadh cuidiú faoi leith a bheith de dhíth orthu.
- Polasaithe scoileanna ar obair bhaile, éide scoile, cúrsaí smachta, srl.
- Réimse na ngníomhaíochtaí seach-churaclaim atá ar fáil i scoileanna.
- Táillí na scoile (más ábhartha).

Tá roinnt dóigheanna inar féidir leat an cineál seo eolais a fháil agus tá siad seo leagtha amach thíos.

## 5. LEABHRÁIN AISTRITHE

Foilseofar Leabhráin Aistrithe na mBord Oideachais agus Leabharlainne ar oideachas iarbhunscoile in Eanáir 2010. Ba chóir duit an leabhrán cuí do do cheantar a léamh go han-chúramach mar:

- Tá eolas sa leabhrán seo a chuideoidh leat cinneadh a dhéanamh faoi na hiarbhunscoileanna a bheidh le liostú ar **Fhoirm Aistrithe** do pháiste.
- Inseofar duit sa leabhrán seo faoi líon na bpáistí is féidir le scoil ligean isteach. Inseofar duit ann chomh maith faoin mhóréileamh a bhí ar scoil sna blianta deiridh agus má bhí níos mó iarratasóirí aici ná áiteanna a bhí ar fáil. **Ní mór do scoil a fhaigheann níos lú iarratas ná na háiteanna atá inti gach iarratasóir a ligean isteach.**
- Leagfar amach sa leabhrán seo **critéar iontrála** gach scoile agus faoin dóigh a gcuirfear iad seo i bhfeidhm. Is tríd an chritéar iontrála seo a roghnóidh iarbhunscoil páistí le haghaidh iontrála má bhíonn níos mó iarratasóirí ná áiteanna aige.
- Má thuigeann tú critéar iontrála na n-iarbhunscoileanna a bhfuil spéis agat iontu is amhlaidh go gcuideoidh sé seo leat barúil a thabhairt ar an dóigh a rachaidh iarratas do pháiste. Is féidir go gcuideoidh sé leat fosta an t-eolas a mbeidh sé tábhachtach agat a sholáthar agus **Foirm Aistrithe** do pháiste á comhlánú agat.

Is fearr, mar sin, barrúsáid a bhaint as an Leabhrán Aistrithe:

- Amharc ar na rannáin a bhíonn ag plé leis na scoileanna a bhfuil spéis agat iontu.
- Seiceáil faoin mhóréileamh a bhí ar scoil sna blianta deiridh: an raibh níos mó iarratasóirí aici ná áiteanna a bhí ar fáil?
- Léigh go cúramach an critéar iontrála le haghaidh gach scoile a bhfuil tú ag smaoineamh uirthi.
- Smaoinigh faoin dóigh a bhféadfadh baint a bheith ag an chritéar le do pháiste.
- Smaoinigh faoin eolas ba chóir duit a chur ar fáil agus **Foirm Aistrithe** do pháiste á comhlánú agat.

## 6. SCOILEANNA I GCEANTAIR BHOIRD ÉILE

Más áil leat do mhachnamh a dhéanamh ar iarratas a chur isteach chuig scoil i gCeantar Boird Oideachais agus Leabharlainne eile, ba chóir duit teagmháil a dhéanamh le do bhunscoil faoi shonraí faoin dóigh le rochtain a fháil ar Leabhráin Aistrithe a bhaineann le ceantair Bhoird eile.

## 7. RÉAMHEOLAIRÍ SCOILE

Ní mór do gach iarbhunscoil réamheolaire a chur le chéile. Is leabhrán é seo a:

- Chuireann eolas ar fáil faoin scoil agus faoi na deiseanna fostaíochta is féidir léi a sholáthar do do pháiste; agus
- Tá eolas istigh ann faoi roghanna ábhar atá ar fáil sa scoil, torthaí scrúduithe poiblí, líon na n-iarratas a fuarthas agus líon na n-áiteanna a tugadh sna blianta deiridh seo.

Tá réamheolairí ar fáil saor in aisce ó scoileanna. Ba chóir duit réamheolairí a fháil ó gach scoil a bhfuil tú ag smaoinemh orthu trí theagmháil a dhéanamh leis na scoileanna sin go díreach. Tá sonraí teagmhála na scoileanna le fáil sna Leabhráin Aistrithe.

## 8. LAETHANTA/OÍCHEANTA OSCAILTE

Ba chóir duit an deis a thapú agus cuairt a thabhairt ar gach iarbhunscoil a bhfuil tú ag smaoinemh uirthi trí fhreastal ar a laethanta/oícheanta oscailte. Bíonn siad ann go hiondúil roimh an 8 Feabhra 2010. Le linn an lae/na hoíche oscailte is iondúil go míneoidh an príomhoide an dóigh a bhfeidhmítear critéar iontrála na scoile. Beidh an deis agat amharc thart ar an scoil, samplaí d'obair na ndaltaí a fheiceáil agus labhairt le múinteoirí agus le cuid de na daltaí.

## 9. SOCRUITHE IOMPAIR

Is féidir gur fachtóir mór a bheidh i gcostas agus i bpraiticiúlacht do pháiste a iompar chuig na scoileanna a bhfuil tú ag smaoinemh orthu agus cinneadh á dhéanamh faoi na scoileanna le liostú ar an Fhoirm Aistrithe. Ba chóir duit dianmhachnamh a dhéanamh ar an cheist seo agus cinnte a dhéanamh de go dtuigeann tú na rialacha a rialaíonn cáilitheacht cúitimh iompair.

Beidh do pháiste incháilithe le haghaidh cúitimh iompair sna cásanna seo amháin:

- Má chláraíonn sé/sí ar scoil atá níos faide ná 3 mhíle óna b(h)aile; **agus**
- Murar éirigh leis/léi áit a fháil i **ngach** scoil den chatagóir chéanna taobh istigh den limistéar sin 3 mhíle. Áirítear leis seo iarratas a chur isteach ar agus diúltú a fháil ó scoileanna taobh istigh den limistéar 3 mhíle nach gcomhlíonann do pháiste go soiléir a gcritéir iontrála (msh., níor cuireadh do pháiste isteach ná ní dhearna do pháiste scrúdú iontrála nuair a bhíonn critéar iontrála acadúla in úsáid ag scoil), sula gcuirtear isteach ar scoileanna eile den chatagóir chéanna atá thar an limistéar 3 mhíle.

Áirítear sé chineál scoile maidir le cáilitheacht le haghaidh cúitimh iompair:

- Meánscoileanna faoi rialú;
- Meánscoileanna faoi Choithabháil (i. Caitliceach);

- Scoileanna imeasctha (lena n-áirítear Scoileanna Imeasctha faoi Rialú);
- Gaelscoileanna;
- Scoileanna gramadaí sainchreidmheacha (i. Caitliceach); agus
- Scoileanna gramadaí neamh-shainchreidmheacha.

Is féidir go mbeidh scoileanna déthaobhacha - i. scoileanna ina mbíonn iontógáil faoi leith gramadaí agus meánscoile iontu - sa chatagóir seo, ach ar mhaithe le cúiteamh iompair:

- caithfear le hiarratas chuig sruth na meánscoile de scoil dhéthaobhach mar iarratas chuig ceann de na meánscoileanna i gceann de na catagóirí eile; agus
- caithfear le hiarratas chuig sruth gramadaí de scoil dhéthaobhach mar iarratas chuig ceann den dá chatagóir de scoil ghramadaí.

#### **SAMPLA**

- Ba mhaith leat go ndéanfaidh do pháiste freastal ar mheánscoil neamhshainchreidmheach faoi leith (scoil A) atá níos mó ná 3 mhíle ó theach do pháiste.
- Tá meánscoil eile neamhshainchreidmheach (scoil B) níos lú ná 3 mhíle ó theach do pháiste.
- Má chuireann tú isteach ar scoil A mar phríomhrogha agat ní bheidh do pháiste incháilithe le haghaidh cúitimh iompair toisc nár iarr sé/sí iontráil chuig an scoil taobh istigh den teorainn 3 mhíle.
- Má chuireann tú isteach ar scoil B mar phríomhrogha agat, mura bhfaigheann tú áit sa scoil sin agus ina dhiaidh sin go bhfaigheann tú áit sa scoil arb í an rogha thánaisteach agat í, scoil A, beidh go pháiste incháilithe le haghaidh cúitimh iompair chuig scoil A.

Luafar in iontrálacha gach scoile sna Leabhráin Aistrithe catagóir na scoile. Ba chóir duit staidéar cúramach a dhéanamh ar na sainsonraí faoi shocruithe iompair atá leagtha amach i Leabhrán Aistrithe an Bhoird Oideachais agus Leabharlainne.

## 10. IARRATAS DO PHÁISTE CHUIG IARBHUNSCOIL A CHOMHLÁNÚ

- Tugtar an **Fhoirm Aistrithe** ar an fhoirm iarratais le haghaidh gach iarbhunscoile;
- Cuirtear **Foirmeacha Aistrithe** chuig príomhoide bhunscoil do pháiste agus coinníonn sé iad;
- Comhlánóidh tú an **Fhoirm Aistrithe** ar chruinniú le príomhoide bhunscoil do pháiste;
- Beidh gach cruinniú le príomhoidí bunscoile ann idir an 8 agus an 19 Feabhra 2010. Is í an scoil a eagraíonn na cruinnithe seo le tuismitheoirí.

## 11. DO CHRUINNIÚ LE PRÍOMHOIDE BHUNSCOIL DO PHÁISTE

Tabharfar cuireadh duit freastal ar chruinniú le príomhoide bhunscoil do pháiste idir 8 agus 19 Feabhra 2010. Ag an chruinniú seo:

- Deimhneoidh tú roghanna do pháiste maidir le hiarbhunscoileanna;
- Comhlánóidh tú iarratas do pháiste - an **Fhoirm Aistrithe** - chuig na scoileanna seo.

Roimhe seo, ba chóir do bhunscoil do pháiste cóip den **Fhoirm Aistrithe** a chur chugat, agus is féidir go mbeidh an buneolas pearsanta sa chéad rannán comhlánaithe. Ní gá do scoileanna é seo a dhéanamh. Is chun eolas a ligfidh duit na bunsonraí atá ag an scoil a sheiceáil atá an chóip den Fhoirm Aistrithe (sonraí ar nós ainm agus seoladh). Ní gá duit aon eolas ar an chóip seo den fhoirm a chomhlánú. Ag an chruinniú le príomhoide bhunscoil do pháiste is féidir gur mhaith leat an méid a leanas a phlé:

- láidreachtaí do pháiste;
- Na scoileanna agus an soláthar ba mhó a bheadh oiriúnach do do pháiste; agus
- Na scoileanna ba mhaith leat a dhéanfadh measúnacht ar do pháiste le haghaidh iontrála.

Ba chóir duit teacht chuig an chruinniú ullmhaithe chun an **Fhoirm Aistrithe** a chomhlánú.

## 12. AN FHOIRM AISTRITHE

**Is leabhrán an-tábhachtach é seo.** Is trí mheán na **Foirme Aistrithe** a chuirfidh tú isteach ar áit do do pháiste sna hiarbhunscoileanna arb iad a bpríomhrogha iad. Beidh an t-eolas istigh ann a mbainfidh na hiarbhunscoileanna atá roghnaithe agat úsáid as chun measúnacht a dhéanamh ar iarratas do pháiste.

### DO ROGHA IARBHUNSCOILE A CHUR IN IÚL

Iarrfar ort na hiarbhunscoileanna a liostú, de réir oird, ar mhaith leat do pháiste freastal a dhéanamh orthu:

- **Ba chóir duit 3 scoil ar a laghad a liostú ar an Fhoirm Aistrithe.** I gcásanna áirithe bheadh sé le ciall níos mó ná 3 a liostú - mar shampla, nuair a bhíonn claonadh i scoil níos mó iarratas ná áiteanna a fháil agus i gceantair ina bhfuil cuid mhór scoileanna.
- Mura bhfaigheann tú 3 scoil ar a laghad, d'fhéadfadh sé seo na seansanna atá ann go bhfaighidh do pháiste a rogha de scoil a laghdú.
- Níor chóir duit aon scoil a iontráil níos mó ná uair amháin.
- Fiú dá mba mhaith leat áit i scoil ghramadaí **tá sé iontach tábhachtach** go mbíonn ar a laghad scoil amháin nach scoil ghramadaí í ar do liosta. Mura ndéanann tú é seo, d'fhéadfadh sé seo na seansanna atá ann go bhfaighidh do pháiste a rogha de scoil a laghdú.

Is féidir go n-iarrfaidh tú comhairle ar an phríomhoide faoi na ceisteanna seo ach **is tú féin amháin a dhéanfaidh an cinneadh.**

### AN TÁBHACHT A BHAINNEANN HEOLAS ÁBHARTHA A CHUR AR FÁIL FAOI IARRATAS DO PHÁISTE

Iarrfar ort bun-eolas a chur ar fáil faoi do pháiste agus an **Fhoirm Iarratais** á comhlánú. Tá sé seo an-tábhachtach mar:

- Má bhíonn níos mó iarratasóirí ná áiteanna atá ar fáil ag ceann de na scoileanna a roghnaigh tú beidh ar an scoil rogha a dhéanamh faoi pháiste le ligean isteach.
- Déanfaidh an scoil é seo trína critéar iontrála a chur i bhfeidhm maidir lena hiarratasóirí.
- **Bainfidh an scoil úsáid as an eolas faoi do pháiste a chuireann tú ar fáil ar an Fhoirm Aistrithe leis an dóigh a gcomhlíonann do pháiste a critéar iontrála a mheas.**

Beidh difríochtaí ó scoil go scoil idir an cineál eolais a mbeidh sé tábhachtach agat a chur ar fáil. Is minic gurb é seo an cineál eolais a bheidh i gceist:

- go bhfuil deartháireacha nó deirfiúracha ag do pháiste atá ag freastal ar an scoil cheana féin a bhfuil tú ag cur isteach uirthi. Tá áit faoi leith ar an **Fhoirm Aistrithe** le haghaidh an eolais seo. Ba chóir duit ainmneacha na siblíní seo a chur ar fáil.
- An bhfuil an páiste ar an pháiste is sine, ar an aon pháiste nó ar an bhuachaill/chailín is sine sa chlann.
- An bhfuil do pháiste cláraithe, leis an Bhord Oideachais agus Leabharlainne, go bhfuil sé incháilithe chun Béilí Scoile Saor in Aisce a fháil.

Tá sé riachtanach, mar sin, go léann tú go cúramach an Leabhrán Aistrithe atá curtha ar fáil ag an Bhord Oideachais agus Leabharlainne le cinnte a dhéanamh de go dtuigeann tú an t-eolas atá de dhíth ar gach scoil a liostaíonn tú agus go mbíonn sé ar do chumas agat an t-eolas seo a chur ar fáil agus an **Fhoirm Aistrithe** á comhlánú agat.

### **INCHÁILITHEACTH LE HAGHAIDH BÉILÍ SCOILE SAOR IN AISCE**

Tá sé molta ag an Roinn go mbaineann scoileanna úsáid as an chritéar iontrála s'acu le cinnte a dhéanamh de go ligeann siad isteach go leor páistí atá cláraithe mar incháilithe le haghaidh Béilí Scoile Saor in Aisce.

- Ionas gur féidir é seo a dhéanamh, iarrfar ort ar an **Fhoirm Aistrithe** má tá do pháiste liostaithe faoi láthair ar chlár an Bhoird Oideachais agus Leabharlainne de pháistí atá incháilithe le haghaidh Béilí Scoile Saor in Aisce.
- Má bhaineann sé seo le do pháiste ba chóir duit é seo a thairfeadh i Rannán C den **Fhoirm Aistrithe**.
- Seiceálfar d'éileamh ar chlárú Incháilitheacht le haghaidh Béilí Scoile Saor in Aisce.

### **Cad é a tharlóidh:**

- **Murar mbíonn mo pháiste cláraithe mar incháilithe le haghaidh Béilí Scoile Saor in Aisce i ndiaidh dom an Fhoirm Aistrithe a chomhlánú?** Sa chás seo, beidh deis agat an t-eolas a uasdátú a fhad leis agus an 12 Bealtaine 2010 - féach an rannán “Athrú Cúinsí” thíos.

### **AN FHOIRM AISTRITHE A SHEICEÁIL AGUS A SHÍNIÚ**

Tabharfar an **Fhoirm Aistrithe** chun críche ag an chruinniú le príomhoide bhunscoil do pháiste. Ar dheireadh an chruinnithe sin iarrfar ort **Foirm Aistrithe** iarbhunscoile a chomhlánú. Sula ndéantar an **Fhoirm Aistrithe** a shíniú, tabhair faoi deara, le do thoil:

- Gur chóir duit an t-eolas uile a sheiceáil go cúramach sula ndéantar an fhoirm a shíniú. Ba chóir duit cinnte a dhéanamh de go gcuirtear gach eolas ar fáil

agus an **Fhoirm Aistrithe** á comhlánú agat ionas go mbeidh scoileanna in ann iarratas do pháiste a mheas. **Is tú féin agus tú féin amháin atá freagrach as cinnte a dhéanamh de go gcuirtear gach eolas ábhartha ar fáil.**

- **Mura gcuireann tú an t-eolas ábhartha ar fáil is féidir go laghdóidh tú an seans go ligfear do pháiste isteach chuig scoil ar rogha de do chuid í.**
- **Tá sé mar fhreagracht ort féin fosta cinnte a dhéanamh de go mbíonn an t-eolas a chuireann tú ar fáil ceart.** Is féidir go dtabharfar ar iarbhunscoileanna an t-eolas atá ar **Fhoirmeacha Aistrithe** a fhíorú agus má tharlaíonn eolas bréagach a bheith ann is féidir nach ligfear isteach do pháiste. Beidh an rabhadh seo a leanas ar an **Fhoirm Aistrithe** ‘**má ofráiltear áit mar gheall ar an eolas ar an fhoirm seo, is féidir go mbainfear an ofráil siar má fhaightear amach ina dhiaidh go bhfuil an t-eolas sin bréagach.**’

Cuirfidh príomhoide bhunscoil do pháiste **Foirmeacha Aistrithe** comhlánaithe chuig an Bhord Oideachais agus Leabharlainne. Tabharfar cóip duit.

#### **ATHRÚ CÚINSÍ I NDIAIDH AN FHOIRM AISTRITHE A CHOMHLÁNÚ**

Is féidir go dtiocfaidh athrú ar do chúinsí pearsanta nuair a bhíonn an **Fhoirm Aistrithe** comhlánaithe agus sínithe agat. Mar shampla:

- Is féidir go n-athrófar do sheoladh; nó
- Is féidir go mbeidh do pháiste incháilithe le haghaidh Béilí Scoile Saor in Aisce.

Má thagann athrú ar bith ar do chúinsí ar bhealach a d’fhéadfadh a bheith tábhachtach maidir leis an Phróiseas Aistrithe, ba chóir duit teagmháil a dhéanamh le hOifigeach Aistrithe an Bhoird Oideachais agus Leabharlainne chun an t-eolas nua seo a chur ar fáil. Tá sonraí teagmhála ann ag deireadh na bileoige seo. Is féidir glacadh le heolas breise a fhad leis agus an **12 Bealtaine 2010** san áireamh.

### **13. LITREACHA SOCRÚCHÁIN AGUS BINSÍ NA nACHOMHARC UM IONTRÁLACHA NEAMHSPLÉÁCHA**

Ar an 28 Bealtaine 2010 scríobhfaidh do Bhord Oideachais agus Leabharlainne chugat le toradh d’iarratais iarbhunscoile a chur in iúl duit. Inseofar duit sa **Litir Shocrúcháin** seo an iarbhunscoil inar cuireadh do pháiste.

Mura bhfaigheann do pháiste áit i scoil ar rogha de do chuid í agus má shíleann tú gur tharla sé seo as siocair nár chuir an scoil/na scoileanna a critéar/gcritéar iontrála i bhfeidhm mar is ceart, is féidir leat achomharc a chur isteach chuig Binse na nAchomharc um Iontráil. Beidh eolas faoi do chearta chun achomharc a chur isteach sa **Litir Shocrúcháin** a gheobhaidh tú i mBealtaine 2010 agus faoinar chóir duit teagmháil a dhéanamh leis más mian leat achomharc a chur isteach.

## 14. IMTHOSCA EISCEACTÚLA

Is féidir go gereideann tú go gcaithfidh do pháiste freastal ar iarbhunscoil faoi leith ar chúiseanna eile seachas gur fearr leat féin an iarbhunscoil sin. Is féidir go mbeidh cúiseanna eisceachtúla agus láidre gur chóir de do pháiste freastal a dhéanamh ar iarbhunscoil faoi leith. Ar an 18 Meán Fómhair 2009 d'fhoilsigh an Roinn moltaí le haghaidh an Phróisis um Imthosca Eisceachtúla. Tá siad seo ar fáil ar láithreán gréasáin na Roinne ag <http://www.deni.gov.uk/> Tá an próiseas á fhorbairt go fóill, ach beidh sé i bhfeidhm chun glacadh le hiarratais ón 28 Bealtaine 2010 ar aghaidh. Ionas go ndéanfar cinnte de go bhfuil na himthosca a chuirtear i láthair san iarratas eisceachtúil is amhlaidh go mbainfear úsáid as an sainmhíniú seo a leanas: **“imthosca atá idir eisceachtúil agus pearsanta maidir leis an pháiste atá i gceist agus a bhaineann le hiontrálacha chuig scoil ainmnithe amháin.”**

Má shíleann tú go mbaineann sé seo le cás do pháiste, ba chóir duit an méid a leanas a thabhairt faoi deara:

- Cuirfear in iúl duit i **Litir Shocrúcháin** a d'eisigh an Bord Oideachais agus Leabharlainne duit ar an 28 Bealtaine 2010 an iarbhunscoil inar cuireadh do pháiste.
- **Murab** í seo an iarbhunscoil ar ghá do do pháiste freastal a dhéanamh uirthi mar gheall ar imthosca eisceachtúla agus láidre; ansin,
- Beidh an deis agat iarratas a dhéanamh go ndéanfar cás do pháiste a mheas mar chuid den Phróiseas um Imthosca Eisceachtúla.
- **Ní féidir éileamh ar Imthosca Eisceachtúla a mheas i ndiaidh duit iarratas a chur chuig an iarbhunscoil tríd an ghnáthphróiseas iontrála agus gur diúltaíodh áit duit.**
- Beidh comhairle faoin dóigh le saineolas a fháil faoin phróiseas um Imthosca Eisceachtúla, lena n-áirítear an dóigh le hiarratas a dhéanamh le go n-éistfear le do chás, sa **Litir Shocrúcháin** a eisíodh duit ar an 28 Bealtaine 2010. Roimh an dáta seo, déanfar an t-eolas ar an phróiseas a uasdátú go minic ar láithreán gréasáin na Roinne <http://www.deni.gov.uk/>

## 15. SEOLTAÍ AGUS UIMHREACHA GUTHÁIN ÚSÁIDEACHA

Cé go bhfuil na Boird Oideachais agus Leabharlainne le lánscor agus an tÚdarás um Oideachas agus Scileanna a bhunú sa Bhliain Úr, beidh na hOifigigh Aistrithe ag feidhmiú i seancheantair an Bhoird le aghaidh an phróisis aistrithe seo, agus beifear in ann teagmháil a dhéanamh leo ag na huimhreacha seo thíos.

Bord Oideachais agus Leabharlainne Bhéal Feirste  
40 Sráid an Acadaimh  
BÉAL FEIRSTE  
BT1 2NQ  
Teil: 028 9056 4000

Bord Oideachais agus Leabharlainne an Iarthuaiscirt  
Halla an Chontae  
182 Bóthar Galgorm  
AN BAILE MEÁNACH  
Co. Aontroma  
BT42 IHN  
Teil: 028 2565 3333

Bord Oideachais agus Leabharlainne an Oirdheiscirt  
Bóthar Grahamsbridge  
Dún Dónaill  
BÉAL FEIRSTE  
BT16 2HS  
Teil: 028 9056 6200

Bord Oideachais agus Leabharlainne an Deiscirt  
3 Plás Charlemont  
ARD MHACHA  
BT61 9AZ  
Teil: 028 3751 2200

Bord Oideachais agus Leabharlainne an Iarthair  
Teach Campsie  
1 Bóthar an Ospidéil  
AN ÓMAIGH  
Co. Thír Eoghain  
BT79 0AW  
Teil: 028 8241 1411

Roinn Oideachais  
Teach Ráth Gael  
Bóthar Balloo  
BEANNCHAR  
Co. an Dúin  
BT19 7PR  
Teil: 028 9127 9279  
Láithreán Gréasáin Roinn an Oideachais: [www.deni.gov.uk](http://www.deni.gov.uk)

**Nollaig 2009**